

# Multimodal Dangerous Goods Form

This form may be used as dangerous goods declarations as it meets the requirements of SOLAS 74, chapter VII, regulation 5; MARPOL 73/78, Annex III, regulation 4.

1 Shipper / Consignor / Sender 1 Embarcador / Consignador / Remetente (Razão Social + Endereço Completo)  BALTIYSKIY LLOYD		2 Transport document number 2 Número do Booking 2018-10-BL-777		3 Page of Pages 3 Página de Páginas		4 Shipper's reference 4 Referência do embarcador		5 Freight forwarder's reference 5 Referência do Agenciador de Carga	
6 Consignee 6 Consignatário (Razão Social + Endereço Completo)  ILEKSA INDUSTRIAL CORPORATION		7 Carrier (to be completed by the carrier) 7 Transportador (a ser preenchida pelo transportador)		SHIPPER'S DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described below by the Proper Shipping Name, and are classified, packaged, marked and labeled / placarded and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national government regulations. <b>DECLARAÇÃO DO EMBARCADOR</b> Declaro que o conteúdo deste embarque, está descrito de maneira completa e exata pelo "Proper Shipping Name", e está classificado, embalado, marcado, etiquetado/placardizado e em condições apropriadas para transporte de acordo com os regulamentos governamentais nacionais e internacionais vigentes.					
10 Vessel and Voyage nº 10 Navio e número da viagem ILEKSA SUN / BL-18-35		11 Port of Loading 11 Porto de embarque SANTOS		9 Additional handling information 9 Informações adicionais					
12 Port of Discharge 12 Porto de descarga HUSTON		13 Destination 13 Destino HUSTON							
14 Shipping marks 14 Descrição da carga perigosa		* Number and kind of packages; description of the goods * Número e tipo de embalagens; descrição das mercadorias		Gross mass Peso Bruto (Kg)		Net mass (kg) Peso Líquido (Kg)		Cube (m3) Volume (m3)	
<p>Proper Shipping Name: <i>Nome Apropriado para Embarque:</i>            Class/(Subsidiary Risk) : <i>Classe / (risco subsidiário):</i>            UN : <i>UN :</i>            PG : <i>PG :</i>            Concentration : <i>Concentração :</i>            Flashpoint : <i>Ponto de Fulgor :</i>            Marine Pollutant: <i>Poluente Marinho:</i></p> <p>Temp. Transport/Control/Emergency : <i>Temp. Transporte / Controle / Emergência:</i></p> <p>Tank Last Inspection Date : <i>Tanque / Última data de Inspeção</i></p> <p>Approved Packaging : <i>Embalagem aprovada:</i></p> <p>Outer Packaging : <i>Embalagem exterior:</i></p> <p>Inner Packaging : <i>Embalagem interna:</i></p> <p>Gross Weight : <i>Peso Bruto :</i></p> <p>Net Weight : <i>Peso Líquido :</i></p> <p>Net Explosive Mass : <i>Massa líquida de explosivo:</i></p> <p>Volume: <i>Volume:</i></p> <p>Special Requirement: <i>Requisitos Especiais:</i></p> <p>EMS : <i>EMS :</i></p> <p>Emergency Response Number : <i>Número de Resposta de Emergência:</i></p>									
15 Container identification No 15 Número do container		16 Seal numbers(s) 16 Número(s) do lacre		17 Container size & type 17 tamanho e tipo do Container		18 Tare mass (kg) 18 Tara (kg)		19 Total gross (including tare) (kg) 19 Peso bruto (incluindo tara) (kg)	
CONTAINER PACKING CERTIFICATE <b>CERTIFICADO DE ESTUFAGEM DE CONTAINER</b> I hereby declare that the goods described above have been packed/loaded into the container identified above in accordance with applicable provisions.** <i>Declaro que as mercadorias acima descritas foram estufadas no container identificado acima de acordo com os regulamentos aplicáveis.</i> <b>MUST BE COMPLETED AND SIGNED FOR ALL CONTAINER LOADS BY PERSON RESPONSIBLE FOR PACKING/LOADING</b> <b>TEM QUE SER COMPLETADO E ASSINADO PARA TODOS OS CONTAINERS CARREGADOS PELA PESSOA RESPONSÁVEL PELA ESTUFAGEM.</b>				21 RECEIVING ORGANIZATION RECEIPT 21 Recibo de recebimento Received the above number of packages/containers/trailers in apparent good order and condition, unless stated hereon: RECEIVING ORGANISATION REMARKS: <i>Recebemos o número descrito acima de embalagens/containers aparentemente em boas condições, a não ser que registrado aqui: ADVERTÊNCIA DE RECEBIMENTO:</i>					
20 Name of company 20 Nome da Companhia		Haulier's name Nome transportador:		22 Name of company (OF SHIPPER PREPARING THIS NOTE) 22 Nome da companhia					
Name of declarant Nome do responsável pelas informações acima		Vehicle reg. No. Nº de Registro do Veículo		Name of declarant Nome do declarante					
Place and date Local e data		Signature and date Assinatura e data		Place and date Local e data					
Signature of declarant Assinatura do declarante		DRIVER'S SIGNATURE Assinatura do Condutor		Signature of declarant Assinatura do declarante					

**FOR TRAINING USE ONLY**

\* DANGEROUS GOODS: You must specify: Proper Shipping Name, hazard class, UN No., packing group, (where assigned) marine pollutant and observe the mandatory requirements under applicable national and international governmental regulations. For the purposes of the IMDG Code see 5.4.1.1. \* CARGAS PERIGOSAS: Tem que estar especificado: "Proper Shipping Name" (nome próprio para transporte marítimo), Classe de Risco, Número ONU, grupo de embalagem, (onde exigido) Poluente Marítimo e observar os requerimentos mandatórios dos regulamentos governamentais nacionais e internacionais. Atendendo o código IMDG veja 5.4.1.1.

\*\* For the purposes of the IMDG Code, see 5.4.2.

\*\* Atendendo o Código IMDG, veja 5.4.2.